JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 6 JUNE 1998
No. 1998/107 (PART II)

SAMEDI 6 JUIN 1998
No 1998/107 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Saturday, 6 June 1998

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

The responsibility of the Security Council in the maintenance of international peace and security (S/1998/476)*

Other matters

* To be followed by a formal meeting.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Samedi 6 juin 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

La responsabilité du Conseil de sécurité dans la préservation de la paix et de la sécurité internationales (S/1998/476)*

Questions diverses

* Suivies d'une séance officielle.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the twentieth special session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1998/107 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1998/107 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

Monday, 8 June 1998

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

Thirty-first session

10 a.m. - 1 p.m.	642nd meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	643rd meeting	Trusteeship Council Chamber

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Fifty-eighth session

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-eighth session

Informal consultations

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

Programme questions [4]

(e) Evaluation

Note by the Secretary-General on the strengthening the role of evaluation findings in programme design, delivery and policy directives (A/53/90)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the in-depth evaluation of international drug control programmes (E/AC.51/1998/2)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the in-depth evaluation of crime prevention and criminal justice programme (E/AC.51/1998/3)

Lundi 8 juin 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Trente et unième session

10 heures à 13 heures	642e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	643e séance	Salle du Conseil de tutelle

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Cinquante-huitième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-huitième session

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [4]

e) Évaluation

Note du Secrétaire général intitulée "Meilleure application des conclusions des évaluations lors de la conception et de l'exécution des programmes et dans les directives de politique générale" (A/53/90)

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'évaluation approfondie du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues (E/AC.51/1998/2)

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'évaluation approfondie du programme en matière de prévention du crime et de justice pénale (E/AC.51/1998/3)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the triennial review of the implementation of recommendations made by the Committee for Programme and Coordination at its thirty-fifth session on the evaluation of peacekeeping operations: start up phase (E/AC.51/1998/4)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the triennial review of the implementation of recommendations made by the Committee for Programme and Coordination at its thirty-fifth session on the evaluation of the programme on environment (E/AC.51/1998/5)

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'examen triennal de l'application des recommandations du Comité du programme et de la coordination à sa trente-cinquième session concernant l'évaluation approfondie des operations de maintien de la paix : phase de démarrage (E/AC.51/1998/4)

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'examen triennal de l'application des recommandations du Comité du programme et de la coordination à sa trente-cinquième session concernant l'évaluation approfondie du programme relatif à l'environnement (E/AC.51/1998/5)

3 p.m. - 6 p.m. closed meeting Economic and Social Council Chamber

15 heures à 18 heures séance privée Salle du Conseil économique et social

Coordination questions [5]

(a) Report of the Administrative Committee on Coordination:

Annual overview report of the Administrative Committee on Coordination for 1997 (E/1998/21)

(b) Progress report on the system-wide medium-term plan for the advancement of women

Report of the Secretary-General on the mid-term review of the implementation of the system-wide medium-term plan for the advancement of women, 1996-2001 (E/CN.6/1998/3)

Note by the Secretary-General on the implementation of the revised system-wide medium-term plan for the advancement of women, 1996-2001 (E/1998/10)

Letter dated 27 April 1998 from the Chairperson of the Commission on the Status of Women to the Chairperson of the Committee for Programme and Coordination (E/AC.51/1998/8)

(c) United Nations System-wide Special Initiative for the Implementation of the United Nations New Agenda for the Development of Africa in the 1990s.

Progress report of the Secretary-General on the United Nations System-wide Special Initiative for the Implementation of the United Nations New Agenda for the Development of Africa in the 1990s (E/AC.51/1998/7)

Questions de coordination [5]

a) Rapport du Comité administratif de coordination :

Rapport général annuel du Comité administratif de coordination pour 1997 (E/1998/21)

b) Rapport intérimaire concernant le plan à moyen terme à l'échelle du système pour la promotion de la femme

Rapport du Secrétaire général sur l'examen du plan à moyen terme à l'échelle du système pour la promotion de la femme pour la période allant de 1996 à 2001 (E/CN.6/ 1998/3)

Note du Secrétaire général sur la mise en oeuvre du plan à moyen terme révisé à l'échelle du système en ce qui concerne la promotion de la femme pour la période allant de 1996 à 2001 (E/1998/10)

Lettre datée du 27 avril 1998, adressée au Président du Comité du programme et de la coordination par la Présidente de la Commission de la condition de la femme (E/AC.51/1998/8)

c) Initiative spéciale du système des Nations Unies pour l'application du nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique dans les années 90

Rapport intérimaire du Secrétaire général sur l'Initiative spéciale du système des Nations Unies pour l'application du nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique dans les années 90 (E/AC.51/1998/7)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 8 June 1998

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(on the twentieth special session of the General Assembly)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

* * *

Panels

In connection with the twentieth special session of the General Assembly on the world drug problem (8-10 June 1998), the following events will take place:

Monday, 8 June:

From 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6: presentation by the Permanent Mission of Germany on "Alternative Development";

From 3.45 p.m. to 5.30 p.m. in Conference Room 2: panel discussion on "Children, Young People and Drug Abuse", organized by UNICEF, UNESCO, UNFPA and UNDCP. Introduction by Her Majesty Queen Silvia of Sweden.

Tuesday, 9 June:

At 10 a.m. in Conference Room 2: world workshop on "The Media and Drugs", organized by the Office of Drug Control and Crime Prevention and the Department of Public Information, with support by RAI-TV and the Permanent Mission of Italy;

From 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 6: panel discussion on "Drugs and Productivity", organized by the International Labour Organization;

From 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5: panel discussion on "Drugs and Development", organized by UNDP;

From 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6: presentation by the Permanent Mission of the Islamic Republic of Iran on "Transit of Illicit Drugs through Iran";

From 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 6: panel discussion on "Drug abuse and HIV/AIDS", organized by the Joint and Co-sponsored United Nations Programme on HIV/AIDS, in collaboration with WHO;

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 8 juin 1998

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(sur la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 10

* * *

Tables rondes

À l'occasion de la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au problème mondial des drogues (8-10 juin 1998), les événements suivants auront lieu :

Lundi 8 juin :

De 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6 : exposé de la Mission permanente de l'Allemagne sur le thème "Un autre développement";

De 15 h 45 à 17 h 30 dans la salle de conférence 2: table ronde sur le thème "Les enfants, les jeunes et l'abus des drogues", organisée par l'UNICEF, l'UNESCO, le FNUAP et le PNUCID. Présentation de Sa Majesté la Reine Silvia de Suède.

Mardi 9 juin :

À 10 heures dans la salle de conférence 2 : atelier mondial sur le thème "Les médias et les drogues", organisé par le Bureau du contrôle des drogues et de la prévention du crime et le Département de l'information, avec l'appui de RAI-TV et de la Mission permanente de l'Italie;

De 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 6 : table ronde sur le thème "Drogues et productivité", organisée par l'Organisation internationale du Travail;

De 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5 : table ronde sur les drogues et le développement, organisée par le PNUD;

De 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6 : exposé de la Mission permanente de la République islamique d'Iran sur le thème "Transit des drogues illicites en Iran";

De 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 6 : table ronde sur le thème "L'abus des drogues et le VIH/SIDA", organisé par le Programme commun coparrainé des Nations Unies sur le virus d'immunodéficience acquise et le syndrome d'immunodéficience acquise, en collaboration avec l'OMS;

From 3.30 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 5: presentation by the Permanent Mission of the United Kingdom on "United Kingdom Drug Strategy".

Wednesday, 10 June:

From 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2: panel discussion on "Attacking the Profits of Crime: Drugs, Money Laundering", organized by UNDCP;

From 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 6: panel discussion on "Cutting the Supply Lines", organized by Interpol and the World Customs Organization;

Certificates of merit will be presented on Wednesday, 10 June 1998, at 1 p.m. by Mrs. Kofi Annan to the four winners of a painting competition by young people which has been organized by the United Nations Drug Control Programme and International Paint Pals. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Special meeting

A Consultative Expert Meeting on International Support for Production of Wheelchairs in Developing Countries, organized by the Department of Economic and Social Affairs, in cooperation with Whirlwind Wheelchair International (WWI) and Fundación Ecuatoriana de Educación y Rehabilitación de Discapacitados (FEDEREDIS), will take place on Monday, 8 June 1998, from 1.30 p.m. to 5.30 p.m. in Conference Room DC2-1949 (2 United Nations Plaza). Eminent speakers will participate. Copies of background material can be obtained from the secretariat in room DC2-1345 or by facsimile request ((212) 963-3062).

* * *

Announcement

As from 2 June 1998, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 1.15 p.m., or shortly after the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

De 15 h 30 à 17 heures dans la salle de conférence 5 : exposé de la Mission permanente du Royaume-Uni sur le thème "La stratégie du Royaume-Uni dans le domaine des drogues".

Mercredi 10 juin :

De 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 2 : table ronde sur le thème "La lutte contre les profits du crime: drogues, blanchiment de l'argent", organisée par le PNUCID;

De 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 6 : table ronde sur le thème "Couper les lignes d'approvisionnement", organisée par Interpol et l'Organisation mondiale des douanes;

Des certificats d'honneur seront présentés le mercredi 10 juin 1998 à 13 heures par Mme Kofi Annan aux quatre lauréats d'un concours de peinture pour les jeunes organisé par le Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues et Paint Pals. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Réunion spéciale

Une Réunion consultative d'experts sur l'appui international pour la fabrication de fauteuils roulants dans les pays en développement, organisée par le Département des affaires économiques et sociales, en coopération avec Whirlwind Wheelchair International (WWI) et la Fundación Ecuatoriana de Educación y Rehabilitación de Discapacitados (FEDEREDIS), aura lieu le lundi 8 juin 1998 de 13 h 30 à 17 h 30 dans la salle de conférence DC2-1949 (2 United Nations Plaza). Des orateurs éminents participeront. On peut obtenir des exemplaires de la documentation de base au secrétariat (bureau DC2-1345) ou par demande télécopiée ((212) 963-3062).

* * *

Avis

À partir du 2 juin 1998, et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 13 h 15, ou peu après l'ajournement des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council will resume its work on Monday, 15 June 1998. Delegations wishing to obtain copies of document CRP.15 on "Joint position paper of the States members of the Group of Eastern European States eligible for non-permanent membership in the Security Council" may retrieve them in room S-2977.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The informal consultations, to be chaired by the Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Roble Olhaye (Djibouti), on General Assembly resolution 52/12B on reform and restructuring, particularly as related to organization and methods of work of the Council, will be held on the following dates: 11, 12, 17, 19, 23 and 24 June 1998 10 a.m and 3 p.m. (conference rooms will be announced later).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité reprendra ses travaux le lundi 15 juin 1998. Les délégations qui souhaitent obtenir des exemplaires du document CRP.15 (Note d'information commune des États membres du Groupe des États d'Europe orientale éligibles pour être élus membres non-permanents du Conseil de sécurité) peuvent les obtenir au bureau S-2977.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Les consultations officieuses, présidées par le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Roble Olhaye (Djibouti), sur la résolution 52/12B de l'Assemblée générale relative à la réforme et à la restructuration, en particulier l'organisation et les méthodes de travail du Conseil, auront lieu les 11, 12, 17, 19, 23 et 24 juin 1998 à 10 heures et à 15 heures (les salles de conférences seront annoncées ultérieurement).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Asian Group of the Whole on Tuesday, 9 June 1998, at 10 a.m. in Conference Room 7.

*

* *

Second Committee briefings

The Bureau of the Second Committee wishes to invite all interested delegations, non-governmental organizations, Secretariat staff and press to a briefing on "Investment in Social Services" by Mr. Richard Jolly, Senior Advisor to the Administrator, UNDP. This briefing, originally to have taken place on 1 June, is being rescheduled for Tuesday, 9 June 1998, from 1.45 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7.

The Bureau of the Second Committee wishes to invite all interested delegations, non-governmental organizations, Secretariat staff and press to a briefing by Mr. Joseph Stiglitz, World Bank Senior Vice-President and Chief Economist, entitled "How Can Aid Best Facilitate Development? A New Vision for Development Cooperation in the 21st Century." The briefing will be co-chaired by Mr. Alfredo Sfeir-Younis, World Bank Special Representative to the United Nations, and H.E. Mr. Oscar de Rojas, Chairman of the Second Committee. The briefing will be held on Wednesday, 17 June 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2.

The above-mentioned briefing is the eleventh in the series of informal briefings organized by the Bureau of the Second Committee in connection with the implementation of General Assembly resolution 52/179 entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration of financing for development," as requested by delegations.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du Groupe asiatique plénier aura lieu le mardi 9 juin 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 7.

*

* *

Réunions d'information de la Deuxième Commission

Le bureau de la Deuxième Commission invite toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et la presse à une réunion d'information de M. Richard Jolly, Conseiller principal de l'Administrateur du PNUD, sur le thème "L'investissement dans les services sociaux". La réunion, prévue à l'origine pour le 1er juin, aura lieu le mardi 9 juin 1998 de 13 h 45 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7.

Le bureau de la Deuxième Commission invite toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et la presse à une réunion d'information de M. Joseph Stiglitz, Vice-Président principal de la Banque mondiale et Économiste en chef, intitulée "Comment utiliser l'aide pour mieux servir le développement ? Une nouvelle vision de la coopération pour le développement au 21e siècle". La réunion sera coprésidée par M. Alfredo Sfeir-Younis, Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies, et S.E. M. Oscar de Rojas, Président de la Deuxième Commission. Elle aura lieu le mercredi 17 juin 1998 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2.

Cette réunion est la onzième de la série de réunions d'information officieuses organisées, à la demande des délégations, par le bureau de la Deuxième Commission au sujet de l'application de la résolution 52/179 intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental".

* * *

Lecture

The Permanent Missions of Venezuela, Italy, Poland and Slovenia, the Permanent Observer Mission of the Holy See and the Catholic Family and Human Rights Institute announce the third installment in The 1998 Jacques Maritain - United Nations Lecture Series, which will be held on Thursday, 11 June 1998, at 1.30 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium, on the theme "The Natural Law and the Emerging Ethical Issues of Our Day: Assisted Suicide, Euthanasia and Cloning". The speaker will be Dr. Michael Uhlmann, Senior Fellow, Ethics and Public Policy Center, Washington D.C. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For more information, please call Austin Ruse (tel.: 212-754-5948).

* * *

Conférence

Les Missions permanentes du Venezuela, de l'Italie, de la Pologne et de la Slovénie, la Mission d'observation permanente du Saint-Siège et le Catholic Family and Human Rights Institute annoncent la troisième conférence de la Série de conférences Jacques Maritain aux Nations Unies, qui aura lieu le jeudi 11 juin 1998 à 13 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld, sur le thème "Le droit naturel et les problèmes moraux de notre temps : l'aide au suicide, l'euthanasie et le clonage". L'orateur sera M. Michael Uhlmann, Associé principal (Ethics and Public Policy Center, Washington D.C.). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités. Pour plus amples renseignements, prière de contacter Austin Ruse (tél. : 212-754- 5948).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) will hold, jointly with the Dag Hammarskjöld Library, a workshop on the structure, retrieval and use of United Nations documentation for members of permanent missions. The workshop will be held from Monday, 15 to Wednesday, 17 June 1998.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to the permanent representatives on 26 May. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec la Bibliothèque Dag Hammarskjöld un Atelier sur la structure, la recherche et l'utilisation de la documentation de l'Organisation des Nations Unies. L'atelier aura lieu du lundi 15 au mercredi 17 juin 1998.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux représentants permanents le 26 mai. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

* * *

Public forum

The United Nations University will hold a public forum on "Maintaining Peace through the United Nations in the 21st Century" on Monday, 15 June 1998, from 1 p.m. to 2.45 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Forum public

L'Université des Nations Unies tiendra un forum public sur le thème "Préserver la paix par l'intermédiaire des Nations Unies au 21e siècle" le lundi 15 juin 1998 de 13 heures à 14 h 45 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Course

The University of Texas at Austin (UTA) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing "The UTA/UNITAR International Campus on Trade". The annual campus, to be conducted in English, is being offered for the first time in New York. It will held from Monday, 22 to Friday, 26 June 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Friday, 12 June 1998. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

Cours

L'Université du Texas (Austin) (UTA) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement un cours international UTA/UNITAR sur le commerce. Le cours annuel (en anglais) est offert pour la première fois à New York et se tiendra du lundi 22 au vendredi 26 juin 1998 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux représentants permanents. La date limite de l'inscription est fixée au vendredi 12 juin 1998. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

Announcement

The daily briefing of the Spokesman for the Secretary General for press officers of Member States of the United Nations will be suspended during the twentieth special session of the General Assembly on the world drug problem (8-10 June). Live coverage of the Spokesman's noon briefing can be seen in Screening Room 4.

Avis

La réunion d'information quotidienne du Porte-parole du Secrétaire général à l'intention des attachés de presse des États Membres de l'Organisation des Nations Unies sera suspendue durant la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au problème mondial des drogues (8-10 juin). La réunion d'information du midi du Porte-parole pourra être suivie en direct depuis la Salle de projection 4.

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 5 June 1998

SECURITY COUNCIL

3889th meeting

The situation in Sierra Leone

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Sierra Leone, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1998/466, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/1998/466) before it.

Decision: The draft resolution (S/1998/466) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1171 (1998).

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 5 juin 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3889e séance

La situation en Sierra Leone

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Sierra Leone à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1998/466 qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/1998/466) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/1998/466) obtient 15 voix est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1171 (1998).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
Annual session — 15th meeting

Adoption of decisions

The Executive Board adopted the following draft decisions: E/ICEF/1998/CRP.12/Rev.1 on implementation of management excellence in UNICEF (introduced by the representative of Switzerland); E/ICEF/1998/CRP.13/Rev.1 on eradication of poliomyelitis (introduced by the representative of the United States); E/ICEF/1998/CRP.15 on follow-up to the World Summit for Children (introduced by the representative of Sweden).

Other matters [13] (continued)

The Chief, Office of the Executive Director, briefed the Executive Board on his participation with the United Nations mis-sion to Afghanistan.

Statements were made by representatives of Sweden and Costa Rica to which the Chief responded.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Session annuelle — 15e séance

Adoption des décisions

Le Conseil d'administration adopte les projets de décisions suivants : E/ICEF/1998/CRP.12/Rev.1 sur l'application du programme de perfectionnement des méthodes de l'UNICEF (présenté par le représentant de la Suisse); E/ICEF/1998/ CRP.13/Rev.1 sur l'éradication de la poliomyélite (présenté par le représentant des États-Unis); E/ICEF/1998/CRP.15 sur le suivi du Sommet mondial pour les enfants (présenté par le représentant de la Suède).

Questions diverses [13] (suite)

Le Chef du Bureau de la Directrice général fait rapport au Conseil sur sa participation à la mission des Nations Unies en Afghanistan.

Les représentants de la Suède et du Costa Rica font des déclarations. Le Chef répond.

Closing of the session: remarks by the Executive Director and the President of the Executive Board [14]

The Deputy Executive Director, Ms. Sham Poo, and the President of the Executive Board made closing statements.

The Executive Board concluded the annual session of 1998.

* * *

Addendum to the summary of the 8th and 9th meetings of the Executive Board (see *Journal* No. 1998/103 (Part II), p. 10): the following text should be added:

Maurice Pate Award

The UNICEF Maurice Pate Award for 1998 was presented to the Pacific Regional Human Rights Education Resource Team.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fiftieth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 5 JUNE 1998

2542nd meeting

Reservations to treaties

The Commission continued its consideration of the item (A/CN.4/491 and Add.1-2, ILC(L)/INFORMAL 11 and 12) and held an exchange of views.

The Chairman of the Working Group on Prevention of Transboundary Damage from Hazardous Activities reported on the work of the Working Group (A/CN.4/L.556). The Commission decided to refer the draft articles to the Drafting Committee.

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS
OF THE CHILD
Eighteenth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 5 JUNE 1998

477th meeting

The Committee adopted its draft report and the Chairman declared the eighteenth session of the Committee closed.

Clôture de la session : observations finales de la Directrice général et du Président du Conseil d'administration [14]

La Directrice générale adjointe, Mme Sham Poo, et le Président du Conseil d'administration font des déclarations finales.

Le Conseil d'administration termine ainsi les travaux de sa session annuelle de 1998.

* * *

Additif à l'aperçu des 8e et 9e séances du Conseil d'administration (voir *Journal* No 1998/103 (Partie II)), p.10 : le texte suivant doit être ajouté :

Prix Maurice Pate

Le Prix Maurice Pate de l'UNICEF pour 1998 est attribué au Pacific Regional Human Rights Education Resource Team.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquantième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 5 JUIN 1998

2542e séance

Les réserves aux traités

La Commission poursuit l'examen de la question (A/CN.4/491 et Add.1 et 2, ILC(L)/INFORMAL 11 et 12) et tient un débat général.

Le Président du Groupe de travail sur la prévention des dégâts transfrontières résultant d'activités dangereuses fait rapport sur les travaux de ce groupe (A/CN.4/L.556). La Commission décide de renvoyer les projets d'article au Comité de rédaction.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS
DE L'ENFANT
Dix-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 5 JUIN 1998

477e séance

Le Comité adopte son projet de rapport et le Président prononce la clôture de la dix-huitième session du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Safety of the United Nations and Associated Personnel, adopted by the General Assembly of the United Nations on 9 December 1994

Accession: Bulgaria (4 June 1998*)

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1994

Adhésion : Bulgarie (4 juin 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

The United Nations garage will be closed to its authorized users from 1 a.m. on Sunday, 7 June, to 4 a.m. on Monday, 8 June 1998. All vehicles must be removed from the garage prior to 1 a.m. on Sunday, 7 June 1998. Vehicles that remain in the garage will be subject to towing at the owner's expense.

* * *

Film screening

In connection with the twentieth special session of the General Assembly on the world drug problem, a series of films will be shown on Monday, 8 June, from 11 a.m. to 5 p.m., Tuesday, 9 June from 2 p.m. to 5 p.m., and Wednesday, 10 June 1998, from 10 a.m. to 5 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

* * *

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of June has been communicated to the Secretariat:

African States:
Morocco
H.E. Mr. Ahmed Snoussi

AVIS

Le garage des Nations Unies sera fermé aux usagers autorisés à partir de 1 heure le dimanche 7 juin jusqu'à 4 heures le lundi 8 juin 1998. Tous les véhicules doivent avoir quitté le garage avant 1 heure le dimanche 7 juin 1998. Les véhicules laissés dans le garage seront enlevés aux frais de leur propriétaire.

* * *

Projection de films

Dans le cadre de la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au problème mondial des drogues, des films seront projetés le lundi 8 juin de 11 heures à 17 heures, le mardi 9 juin de 14 heures à 17 heures et le mercredi 10 juin 1998 de 10 heures à 17 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

* * *

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juin ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Maroc
S.E. M. Ahmed Snoussi

Asian States:
Iran (Islamic Republic of)
H.E. Mr. Seyed Mohammed Hadi Nejad-Hosseinian

Eastern European States:
Latvia
H.E. Mr. Jānis Priedkalns

Latin American and Caribbean States:
Chile
H.E. Mr. Juan Somavia

Western European and Other States:
San Marino
H.E. Mr. M. Gian Nicola Filippi Balestra

États d'Asie :
Iran (République islamique d')
S.E. M. Seyed Mohammed Hadi Nejad-Hosseinian

États d'Europe orientale :
Lettonie
S.E. M. Jānis Priedkalns

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Chili
S.E. M. Juan Somavia

États d'Europe occidentale et autres États :
Saint-Marin
S.E. M. Gian Nicola Filippi Balestra

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

98-15090